

## V e r t r a g

Zwischen dem Jobcenter Alzey-Worms  
vertreten durch die Teamleitung der Abteilung

(nachfolgend Auftraggeber/in genannt)

und

Herrn \_\_\_\_\_ ,  
wohnhaft in \_\_\_\_\_

(nachfolgend Auftragnehmer/in genannt)

wird folgender Vertrag geschlossen:

### § 1

Der/die Auftragnehmer/in wird am \_\_\_\_\_ als freiberuflich selbstständige/r  
Dolmetscher/in tätig. Die Leistung besteht in der Übersetzung eines Gespräches  
.

Er/Sie kann im Wesentlichen frei seine/ihre Tätigkeit gestalten und  
seine/ihre Arbeitszeit bestimmen, sofern Einsatzzeit und -ort nicht durch  
die Gesprächsübersetzung vorgegeben sind.

Dem/Der Auftraggeber/in erteilte Aufträge zur Übersetzung eines  
Schriftstückes sind innerhalb einer Frist von \_\_\_\_\_ zu erledigen.

### § 2

Der/Die Auftragnehmer/in erhält für die Erledigung der Aufgaben ein  
Stundenhonorar in Höhe von 24,00 €. Entstehende Fahrtkosten vom Wohn-  
zum Einsatzort bei einer Gesprächsübersetzung werden zusätzlich mit  
0,20 € pro gefahrenem km erstattet.

Das Entgelt wird am Letzten des Monats ausgezahlt.

Die Zahlung erfolgt bargeldlos auf folgendes Konto:

IBAN

BIC

Bank

Der/Die Auftragnehmer/in hat das Entgelt zur Einkommensteuer anzumelden. Eine Versicherung in der gesetzlichen Sozialversicherung erfolgt nicht.

### § 3

Der/die Auftragnehmer/in verpflichtet sich, über alle Geschäfts-, Sozial- und Betriebsgeheimnisse auch nach Ende des Vertrages Stillschweigen zu bewahren.

### § 4

Es gelten die Kündigungsfristen des § 621 BGB.

### § 5

Änderungen und Ergänzungen des Vertrages sind nur wirksam, wenn sie schriftlich vereinbart werden.

Alzey, den

.....

.....

(Teamleitung der Abteilung ) Auftragnehmer/in